

**Termes de référence pour une prestation de service  
« Accompagnement des organisations paysannes et  
coopératives agricoles dans la production et  
transformation des produits agricoles dans le  
groupement de Luvungi » - 83469000**

Table des matières

<b>I. Informations générales</b> .....	2
<b>Informations succinctes sur le projet</b> .....	2
<b>Situation de départ</b> .....	3
<b>Objectifs du contrat</b> .....	4
<b>La GIZ fait appel au cabinet</b> .....	6
<b>Le cabinet fournira la prestation suivante</b> .....	6
<b>II. Méthodologie</b> .....	10
<b>III. Livrables attendus</b> .....	10
<b>IV. Qualification du personnel objet de l'offre</b> .....	11
<b>4.1 Expert-e 1 « Team leader »</b> .....	11
<b>4.2 Expert-e 2 « 4 Experts Agronomes »</b> .....	11
<b>4.3 Expert-e 3 « Formateur en transformation de produits agricoles »</b> .....	12
<b>4.4 Un Expert-e 4 « Expert en communication »</b> .....	13
<b>V. Caractère adéquat de la conception proposée</b> .....	13
<b>VI. Conditions et procédure de soumission de l'offre</b> .....	14
<b>VII. Cadre estimatif détaillé</b> .....	14
<b>VIII. Prix fixe forfaitaire – contrat d'entreprise</b> .....	18

**Termes de référence pour une prestation de service  
« Accompagnement des organisations paysannes et  
coopératives agricoles dans la production et  
transformation des produits agricoles dans le  
groupement de Luvungi » - 83469000**

**I. Informations générales**

**Informations succinctes sur le projet**

Maendeleo Pamoja est un projet d'aide transitoire, intégré dans le programme bilatéral allemand « Promotion de la stabilité et du développement pacifique et inclusif dans l'Est de la RDC » en tant que partie du programme au sens du *Humanitarian-Development-Peace Nexus* (Nexus HDP) (coopération technique, coopération financière, l'initiative spéciale "Combattre les causes de la fuite – Réintégration des réfugiés », aide transitoire). Il contribue à l'objectif du programme d'augmenter la résilience de la population concernant la gestion violente de conflits au niveau des ménages et des communes, en renforçant les compétences et les capacités des individus, des ménages, des groupes sociaux ainsi que des structures administratives locales dans la Plaine de la Ruzizi et la ville d'Uvira, afin de mettre en œuvre davantage des pratiques sociales et économiques de développement durable et pacifique. Le projet Maendeleo Pamoja met un accent particulier sur 4 axes dont :

- I. La cohésion sociale à travers la gestion non violente de conflits au niveau individuel et intercommunautaire en tant qu'un élément du développement communautaire et pacifique. Pour y arriver, nous appuyons les structures de paix à se mettre en réseau et rendre les accords écrits - comme résultat des mesures de résolution de conflits - accessibles à toutes les organisations de la société civile promouvant la paix. Grâce à cette transparence et à ces informations, ceci permet de résoudre des conflits similaires de manière plus efficace, cohérente et de régler de manière préventive l'utilisation commune contestée des ressources.
- II. La promotion de la chaîne de valeur (agricole et non-agricole) vise à améliorer les revenus d'individus et de ménages ciblés. Pour y arriver, nous accompagnons des organisations paysannes et coopératives dans la structuration et bonne gouvernance de leurs associations, l'amélioration de la production agricole et la transformation et commercialisation de leurs produits. Du côté chaînes de valeur non-agricoles, nous accompagnons les jeunes entrepreneurs dans certains métiers dans la ville d'Uvira dans la création et gestion de leurs micro entreprises.
- III. L'amélioration de la gouvernance locale met en œuvre les activités de promotion de la bonne gouvernance dans le but de permettre aux autorités locales et les structures de gouvernance locales de mettre à la disposition de la population des meilleurs services sociaux de base. Cette démarche passe par l'accompagnement de ces structures dans le cadre du renforcement des capacités organisationnelles et techniques, la planification locale et participative, la promotion de la redevabilité sociale et la participation significative des femmes dans la prise de décision au niveau local. Cet appui permet aux structures de gouvernance et de mobilisation

## Termes de référence pour une prestation de service « Accompagnement des organisations paysannes et coopératives agricoles dans la production et transformation des produits agricoles dans le groupement de Luvungi » - 83469000

communautaire - notamment les comités de développement de Groupement « CDG » et les comités villageois de développement « CVD » d'une part et les autorités locales et les autres structures de développement (associations, mouvement des jeunes, des femmes, les agriculteurs, éleveurs, promoteurs des AGR, les domaines de l'enseignement et de la santé, les confessions religieuses...) d'autre part - de renforcer une collaboration efficace dans la prise en charges des priorités des populations en termes des actions de développement.

- IV. La promotion du genre est un axe transversal dans les trois précédentes thématiques et vise à améliorer la participation des femmes aux instances de prises de décision par l'accompagnement et le soutien des hommes. A travers toutes les structures accompagnées par le projet, des changements considérables devront se produire en faveur de l'égalité des sexes, ce qui entraînera une application accrue de pratiques sociales et économiques de développement durable par les ménages.

Le projet est exécuté dans les groupements Kashenyi/Kamanyola (dans la chefferie de Ngweshe territoire de Walungu), Itara/Luvungi (dans la chefferie de Bafuliiru en territoire d'Uvira), Kakamba (dans la chefferie Plaine de la Rusizi en territoire d'Uvira) et dans la ville d'Uvira en province du Sud-Kivu.

### Situation de départ

Le projet accompagne 24 structures, dont 17 organisations paysannes et 07 coopératives agricoles, dans le groupement Itara-Luvungi. 18 structures se trouvent autour du centre de Luvungi, 05 structures à Katogota et 01 structure à Lubarika.

Table 1: Aperçu des OP et coopératives accompagnées dans le groupement Itara-Luvungi

#	OP/COOP	Village	# de membres	OP/COOP	Bureau	# d'animateurs endogènes
1	UDRAD	Luvungi	192	OP	Oui	2
2	Mwangaza	Luvungi	72	OP	Oui	1
3	COOPALU	Luvungi	129	COOP	Oui	2
4	GCOOATU	Luvungi	56	COOP	Oui	1
5	ADA	Luvungi	119	OP	Oui	2
6	APPA	Luvungi	72	OP	Non	1
7	AJD	Luvungi	330	OP	Non	2
8	Mama Nyota ya Maendeleo	Luvungi	50	OP	Non	1
9	CORAD	Luvungi	100	OP	Non	2
10	Mama Mjane Nyota ya Maendeleo	Luvungi	40	OP	Oui	1
11	AKARAMA	Luvungi	37	COOP	Oui	1
12	OSAD	Luvungi	63	OP	Oui	1

**Termes de référence pour une prestation de service  
« Accompagnement des organisations paysannes et  
coopératives agricoles dans la production et  
transformation des produits agricoles dans le  
groupement de Luvungi » - 83469000**

13	Kitumaini	Luvungi	83	OP	Non	1
14	Ushindi	Luvungi	57	COOP	Oui	1
15	Tuungane	Luvungi	44	COOP	Oui	1
16	Mapendo	Luvungi	48	COOP	Oui	1
17	Tumaini 2	Luvungi	99	OP	Non	2
18	Rukundo	Luvungi	50	COOP	Oui	1
19	Wa Mama Mukulima	Katogota	64	OP	Non	1
20	Kinyinya en Action	Katogota	72	OP	Oui	1
21	Kamonyi Maendeleo	Katogota	59	OP	Non	1
22	Majengo	Katogota	141	OP	Oui	2
23	AFED	Katogota	90	OP	Oui	2
24	OCB Tumaini	Lubarika	64	OP	Oui	1
<b>TOTAL</b>			<b>2131</b>			<b>32</b>

Pendant cet accompagnement, le projet et ses partenaires de mise en œuvre ont déjà renforcé certaines capacités des membres des structures, notamment dans les domaines suivants :

- Structuration et bonne gouvernance : élaboration de statut et ROI, organisation des assemblés générales et électives, utilisation des outils de gestion administrative et financière
- Production agricole : Choix des variétés, préparation du terrain, installation des carrés de rendement, pratiques culturales vivrières (haricot, arachide, soja, maïs, sorgho) et maraichers (amarante, chou, aubergine, tomate, oignon), gestion intégrée de la fertilité du sol, fabrication des produits phytosanitaires, lutte intégrée des maladies et ravageurs des cultures, fabrication de compost, activités de récolte et post-récolte, ...
- Transformation : élaboration et utilisation des outils de gestion d'une activité génératrice de revenu, gestion et maintenance des moulins, motopompes et/ou Moulinex, fabrication de la farine de manioc de haute qualité, fabrication des biscuits et du pain à base de la farine de manioc panifiable, transformation d'arachide en pâte et autres produits finis à base d'arachide
- Commercialisation : élaboration du plan d'affaires, recherche de marchés et négociation des contrats commerciaux des produits agricoles, entrepreneuriat agricole

### **Objectifs du contrat**

De manière globale ce contrat vise à renforcer les capacités des organisations paysannes (OP) et coopératives agricoles (COOP) dans la production agricole et la

## **Termes de référence pour une prestation de service « Accompagnement des organisations paysannes et coopératives agricoles dans la production et transformation des produits agricoles dans le groupement de Luvungi » - 83469000**

transformation des produits agricoles afin d'améliorer leurs revenus. Afin de construire sur les connaissances existantes, consolider les acquis des formations précédentes et permettre au plus grand nombre de membres de participer, des "animateurs endogènes" (AE) issus des différentes structures seront désignés.

De manière spécifiques il sera question de :

- Sélectionner 32 animateurs endogènes au sein des OP et COOP pour accompagner les membres de leur OP dans l'adoption des bonnes pratiques culturelles et post culturelles à travers les démonstrations bimensuelles dans le champ communautaire de l'OP ou COOP et des visites de coaching dans les champs individuels des ménages et de leurs lieux de stockage de produits de récolte
- S'assurer que toutes les structures cultivent un champ communautaire
- Renforcer les compétences des 32 animateurs endogènes en techniques agricoles durables (bonnes pratiques) à travers des séances de coaching bimensuelles
- Renforcer les capacités des 1704 ménages des OP et COOP (80% des ménages appuyé par le projet MP dans le groupement Luvungi) sur les bonnes pratiques culturelles et post culturelles à travers 16 matinées d'apprentissage préparées et réalisées bimensuellement à leur intention par les animateurs endogènes sous la supervision des experts agronomes du cabinet
- Améliorer les capacités des comités de 24 OP et COOP dans la gestion et gouvernance de leurs structures respectives à travers le suivi de l'utilisation de leurs différents outils de gestion administrative, financière et matérielle.
- Faciliter la signature d'un protocole d'accord sur l'achat d'intrants agricoles entre les fournisseurs et les OP
- Doter les 96 délégués des compétences théoriques et pratiques nécessaires pour la transformation de leurs produits agricoles ciblés
- Identifier les défis rencontrés par les OP et COOP dans leurs activités génératrices de revenus liés à la transformation des produits agricoles et proposer les pistes de solution (« atelier de réflexion »)
- Rédiger 10 articles et 5 histoires de succès.

### **Résultats attendus**

- 32 animateurs endogènes sont sélectionnés au sein des OP et COOP pour accompagner les membres de leur OP dans l'adoption de bonnes pratiques culturelles et post culturelles à travers les démonstrations bimensuelles dans les

**Termes de référence pour une prestation de service  
« Accompagnement des organisations paysannes et  
coopératives agricoles dans la production et  
transformation des produits agricoles dans le  
groupement de Luvungi » - 83469000**

champs communautaires des OP et des visites de coaching dans les champs individuels de ménages et leurs lieux de stockage de produits de récolte

Les compétences de 32 animateurs endogènes en techniques agricoles durables sont renforcées par les experts agronomes du cabinet à travers des séances de coaching permanent

Les capacités de 1704 ménages des OP et COOP (80% des ménages appuyé par le projet MP dans le groupement Luvungi) sur les bonnes pratiques culturelles et post culturelles sont renforcées à travers 16 matinées d'apprentissage préparées et réalisées bimensuellement à leur intention par les animateurs endogènes sous la supervision des experts agronomes du cabinet

- Les comités des 24 OP et COOP accompagnées par le projet améliorent la gestion et la gouvernance de leur structures respectives à travers le suivi de l'utilisation de leurs différents outils de gestion administrative, financière et matérielle
- Un protocole d'accord sur l'achat d'intrants agricoles est conclu entre les fournisseurs des produits agricoles et les OP.
- 96 délégués des OP sont outillés en techniques de transformation des produits agricoles
- Un atelier de réflexion sur les activités génératrices de revenus liés à la transformation de produits agricoles est organisé pour les structures accompagnées dans ce secteur
- 10 articles et 5 histoires de succès sont rédigés

**La GIZ fait appel au cabinet**

Pour une durée de **301 jours de prestation partagés entre le staff du cabinet** (plus 144 jours de prestation pour chacun des 32 animateurs endogènes) répartis sur 9 mois, soit de septembre 2024 à juin 2025.

Toutes fois, le cabinet devra proposer un calendrier de mise en œuvre lui correspondant sur base du nombre de jours dédiés au contrat.

**Le cabinet fournira la prestation suivante**

#	Activités	Participants	Durée	Responsables
1	Préparer une séance de travail avec les experts techniques GIZ/MP (présentation de la méthodologie, le calendrier des activités et les outils de suivi)	Experts techniques GIZ/MP	1 jour	Team leader

**Termes de référence pour une prestation de service  
« Accompagnement des organisations paysannes et  
coopératives agricoles dans la production et  
transformation des produits agricoles dans le  
groupement de Luvungi » - 83469000**

2	Établir les critères et définir la démarche pour l'identification et la sélection des animateurs endogènes	Experts agronomes	1 jour	
3	Assurer le suivi de la qualité et l'effectivité des activités sur le terrain (1 mission de 3 jours par mois pendant 9 mois)	Expert agronomes et Animateurs endogènes	27 jours	
4	Préparer et participer à 8 réunions de présentation de l'état d'avancement des activités (1/2 journées pour chaque réunion soit 4 heures)	Experts de la GIZ/MP	4 jours	
5	Produire un rapport intermédiaire (février 2025)	Experts agronomes et formateur	2 jours	
6	Produire un rapport final (juin 2025)	Experts agronomes et formateur	2 jours	
7	Organiser la sélection des animateurs endogènes	AE et membres des structures	4 jours	
8	Préparer le contenu d'un (01) module sur les bonnes pratiques culturales et post culturales	AE	4 jours	
9	Organiser 16 séances de coaching bimensuelles d'une demi-journée des animateurs sur les bonnes pratiques culturales et post culturales une fois toutes les deux semaines pendant 9 mois	AE	32 jours <sup>1</sup>	
10	Superviser 16 matinées d'apprentissage bimensuelles de bonnes pratiques culturales et post culturales organisés dans les champs communautaires et les lieux de stockage. (Un quart de journée)	AE et membres des structures	96 jours <sup>2</sup> (24 jours par expert)	

<sup>1</sup> Le coaching se fait dans 04 groupes composés d'un expert agronome et les animateurs endogènes sous sa supervision = 16 séances\* 4 groupes \* ½ journée = 32 jours.

<sup>2</sup> Chaque expert accompagne 06 structures pendant 16 matinées. C'est un total de 6\*16 = 96 matinées d'un quart de journée (2 heures) par expert, soit 24 jours par expert (96 matinées\*2 heures/8 heures par jour=24 jours).

**Termes de référence pour une prestation de service  
« Accompagnement des organisations paysannes et  
coopératives agricoles dans la production et  
transformation des produits agricoles dans le  
groupement de Luvungi » - 83469000**

11	Appuyer et évaluer les activités des visites réalisées par les AE dans les champs des ménages	AE et membres de structures	64 jours <sup>3</sup>	
12	Soutenir les comités des 24 OP et COOP dans l'utilisation de différents outils de gestion administrative, financière et matérielle et suivre les activités de transformation	Membre des comités des OP et COOP	36 jours (9 jours par expert)	
13	Organiser un (01) atelier de deux jours de mise en relation des 24 OP et COOP avec les fournisseurs d'intrants agricoles de la zone en vue d'une signature d'un protocole d'accord	Fournisseurs d'intrants et membres des OP et COOP	2 jours	
14	Organiser 4 ateliers de réflexion d'un jour chacun sur les activités génératrices de revenus liés à la transformation de produits agricoles (participants : 96 délégués des OP 4 experts agronomes et 4 moniteurs agricoles)	Les délégués des OP et COOP	4 jours	
15	Préparer un module de formation sur la transformation des produits agricoles et identifier le domaine d'intérêt de structures	Team leader	3 jours	Formateur en transformation des produits agricoles
16	Former pendant 3 jours 96 délégués des OP, 4 experts agronomes et 4 moniteurs agricoles sur la transformation des produits agricoles (4 groupes thématiques de 26 personnes.) Soit 104 participants au total	Membres de structures et animateurs de développement rural et moniteurs agricoles	12 jours	
17	Rédiger 10 articles pertinents sur les activités réalisées et 5 histoires de succès	Les experts agro, les AE, les membres des structures	7 jours	Expert en communication

<sup>3</sup> Deux jours de suivi par expert par mois = 16 jours de suivi par expert au total et 64 jours pour l'ensemble des experts.



**Termes de référence pour une prestation de service  
« Accompagnement des organisations paysannes et  
coopératives agricoles dans la production et  
transformation des produits agricoles dans le  
groupement de Luvungi » - 83469000**

N.B Les jours de prestation des animateurs endogènes <u>ne font pas partie</u> des jours de prestation du cabinet				
18	Participer aux 16 séances de coaching bimensuelles sur les bonnes pratiques agricoles d'une demi-journée organisées par le superviseur	Expert agronome	8 jours par animateur	32 Animateurs Endogenes (AE)
19	Conduire 16 séances de matinées d'apprentissage avec l'appui de l'expert agronome	Membres des structures	8 jours par animateur	
21	Apporter un appui conseil aux ménages lors de visite de leurs champs individuels ou lieux de stockage de produits de récolte	Les ménages des OP et COOP	128 jours <sup>4</sup> par animateur (16 jours par mois par AE pendant 8 mois)	

<sup>4</sup> 16 jours par mois pendant 8 mois = 128 jours au total par animateur. L'affectation des ménages aux animateurs endogènes et la fréquence des visites de suivi par ménage sera défini dans le protocole d'accord de collaboration entre l'animateur endogène et le prestataire.

## **Termes de référence pour une prestation de service « Accompagnement des organisations paysannes et coopératives agricoles dans la production et transformation des produits agricoles dans le groupement de Luvungi » - 83469000**

Notez bien : Les jours dans le tableau sont les jours maximaux à proposer.

### **II. Méthodologie**

Le candidat prestataire devra proposer une méthodologie et un chronogramme des activités ainsi que des outils à utiliser pour la réalisation des activités énumérées dans les termes de référence. Bien qu'il ait la liberté de proposer la méthodologie de travail de son choix, la GIZ exige que celle-ci soit participative et inclusive des hommes et des femmes et autres catégories de parties prenantes du projet en l'occurrence les moniteurs agricoles et les animateurs de développement rural.

Le prestataire devra ainsi impliquer certains membres des OP qui seront sélectionnés sur base des critères bien déterminés pour accompagner les membres de leur OP ou coopérative dans le processus d'adoption de bonnes pratiques culturelles et post culturelles, appelé ici « Animateurs Endogènes ». L'animateur endogène aura pour tâches de :

- Organiser les visites de champs de ménages de son OP ou COOP pour un appui conseil relatif à l'utilisation de bonnes pratiques/technique agricoles durables
- Conduire les matinées d'apprentissage de bonnes pratiques culturelles et post culturelles organisées bimensuellement à l'intention de membres de son OP ou COOP dans leur champ communautaire
- Participer aux séances bimensuelles de coaching sur les bonnes pratiques culturelles et post culturelles organisées par les experts agronomes du cabinet
- Elaborer un rapport des activités réalisées après chaque deux semaines pendant 8 mois soit 16 rapports bimensuels

Notez qu'un protocole d'accord de collaboration sera conclu entre l'animateur endogène et le prestataire dans lequel sera clairement définis les droits et les devoirs de chaque partie (p.ex. affectation des ménages aux animateurs, fréquence des visites de suivi par ménage, jours à prester). Le prestataire est responsable pour la bonne mise en œuvre des activités des animateurs endogènes.

### **III. Livrables attendus**

1. Proposition méthodologique avec calendrier
2. Un outil pour l'identification et la sélection des animateurs endogènes
3. Un protocole de collaboration signé entre le prestataire et l'animateur endogène
4. Un module de formation sur les bonnes pratiques culturelles et post culturelles
5. Un module de formation sur la transformation de produits agricoles

## Termes de référence pour une prestation de service « Accompagnement des organisations paysannes et coopératives agricoles dans la production et transformation des produits agricoles dans le groupement de Luvungi » - 83469000

6. Les outils de suivi et évaluation des activités avec des photos (listes de présence aux formations, réunions les PV de matinées d'apprentissage, check liste sur la gestion et gouvernance des OP et COOP...)
7. 10 articles et 5 histoires de succès
8. 8 présentations mensuelles des activités réalisées et prévues
9. Un rapport intermédiaire de 10 pages maximum
10. Un rapport final de 15 pages maximum

### IV. Qualification du personnel objet de l'offre

#### 4.1 Expert-e 1 « Team leader »

##### 4.1.1 Qualification générale

**Formation :** Avoir un diplôme d'étude supérieur (licence ou Master) en management, agronomie, développement rural ou un autre domaine pertinent par rapport à l'objet de l'offre.

##### 4.1.2 Expérience professionnelle

- Avoir une expérience de 5 ans dans la gestion des équipes multidisciplinaires et la coordination des activités.
- Avoir une expérience avérée de 5 ans dans l'accompagnement et le renforcement de capacités techniques des Organisations paysannes et Coopératives
- Expérience de travail de 5 ans avec les agences de coopération et ONG internationales
- Avoir une bonne connaissance du contexte socio-sécuritaire de la zone pour y avoir travaillé pendant au moins 3 ans.

4.1.3 **Expérience régionale/connaissance** de la province du Sud-Kivu en général et la plaine de la Ruzizi en particulier.

4.1.4 **Langues :** Excellente maîtrise du Français et Swahili

#### 4.2 Expert-e 2 « 4 Experts Agronomes »

##### 4.2.1 Qualification générale

**Formation :** Avoir un diplôme d'étude d'ingénieur agronome A0 en phytotechnie, ou dans un autre domaine pertinent par rapport à l'objet de l'offre.

##### 4.2.2 Expérience professionnelle

- Avoir une expérience de 5 ans dans la gestion des équipes multiculturelles et multidisciplinaires

**Termes de référence pour une prestation de service  
« Accompagnement des organisations paysannes et  
coopératives agricoles dans la production et  
transformation des produits agricoles dans le  
groupement de Luvungi » - 83469000**

- Avoir une expérience de 5 ans dans la production de cultures vivrière et maraichères
- Avoir une expérience de 3 ans dans la modération et animation des ateliers et formations
- Disposer d'une expérience de travail de 3 ans dans le développement des approches CEP et ou Champ de démonstration.
- Avoir une bonne connaissance du contexte socio-sécuritaire de la zone pour y avoir travaillé pendant au moins 3ans.
- Avoir une bonne connaissance de la dynamique des associations paysannes (OP, Asbl, Coopératives...)
- Avoir une expérience de travail de 3 ans avec les partenaires étatiques ou privés dans le domaine agricole
- Avoir une expérience de 3 ans dans la conception des outils de suivi et supervision, fiches techniques ainsi que dans la rédaction des rapports.
- Maîtriser les programmes usuels de l'outil informatique (Word, Excel et power point)

4.2.3 **Expérience régionale/connaissance** de la province du Sud-Kivu et la chefferie Plaine de la Ruzizi en particulier. Bonne connaissance du contexte socio-sécuritaire de la zone pour y avoir travaillé au moins 3 ans

4.2.4 **Langues** : Excellente maîtrise du Français et Swahili

**4.3 Expert-e 3 « Formateur en transformation de produits agricoles »**

**4.3.1 Qualifications générales**

**Formation** : Diplôme universitaire en chimie agroalimentaire, nutrition et diététique ou autres domaines liés avec l'objet de l'offre.

**4.3.2 Expérience professionnelle**

- Avoir une expérience de 5 ans dans transformation de produits agricoles en particulier le soja, le maïs, l'arachide, la tomate et le manioc.
- Avoir une expérience de 3 ans dans la modération et animation des ateliers et formations
- Une expérience de 3 ans sur la création et gestion des AGR
- Maîtriser les programmes usuels de l'outil informatique (Word, Excel et power point)
- Avoir la maîtrise parfaite du français et du swahili, la connaissance des langues locales serait un atout.

**Termes de référence pour une prestation de service  
« Accompagnement des organisations paysannes et  
coopératives agricoles dans la production et  
transformation des produits agricoles dans le  
groupement de Luvungi » - 83469000**

- 4.3.3 **Expérience régionale/connaissance** de la chefferie Plaine de la Ruzizi en général et la zone du projet MP en particulier. Bonne connaissance du contexte socio-sécuritaire de la zone
- 4.3.4 **Langues** : Excellente maîtrise du Français et swahili.

**4.4 Un Expert-e 4 « Expert en communication »**

4.4.1 **Qualifications générales**

**Formation** : Diplôme universitaire en Journalisme, ou autres domaines liés avec la communication (BAC+5)

4.4.2 **Expérience professionnelle**

- Avoir une expérience de 3 ans dans l'accompagnement et le rapportage des histoires de succès des activités réalisées par l'équipe technique ainsi que dans la rédaction des articles et ou bulletin d'information
- 

4.4.3 **Expérience régionale/connaissance** du Sud-Kivu en général et la plaine de la Ruzizi en particulier.

4.4.4 **Langues** : Excellente maîtrise du français et du swahili.

**V. Caractère adéquat de la conception proposée**

Les critères ci-dessous seront utilisés pour évaluer de manière objective la proposition des soumissionnaires dans le schéma d'évaluation de la partie technique des offres :

1. La compréhension des termes de référence et la méthodologie proposée pour la mise en œuvre des activités y compris un chronogramme ;
2. La qualification et l'expérience des experts proposés en rapport avec l'objet du contrat ;
3. Des installations au Sud Kivu et du personnel dans la zone du projet Maendeleo Pamoja en général et dans le groupement de Luvungi en particulier
4. Une expérience de travail avec la GIZ
5. L'inclusion de la femme au sein de l'équipe proposée (au moins 25%)

En outre, les critères administratifs ci-dessous doivent être remplis :

- RCCM
- Identification Nationale
- Attestation fiscale valide ou les preuves de paiement de 3 derniers mois
- Attestation de régularité de CNSS ou les preuves de paiement de 3 derniers mois

Pour les ONG, elles doivent ajouter aux documents cités ci-dessus :

**Termes de référence pour une prestation de service  
« Accompagnement des organisations paysannes et  
coopératives agricoles dans la production et  
transformation des produits agricoles dans le  
groupement de Luvungi » - 83469000**

- Un statut légalisé
- La personnalité juridique de leur structure (ex : arrêté ministériel autorisant le fonctionnement de la structure)

**VI. Conditions et procédure de soumission de l’offre**

Les documents à soumettre :

- Une proposition technique comprenant (1) la méthode et le calendrier des activités, (2) une proposition pour la démarche à suivre pour la sélection des animateurs endogènes, (3) une proposition de modules pertinents pour les matinées d’apprentissage, (4) une proposition des activités pour la formation en transformation des produits agricoles (15 pages maximum) ;
- Le curriculum vitae synthétique<sup>5</sup> (maximum 4 pages) des experts mettant l’accent sur les expériences pertinentes en rapport avec l’objet du contrat ;
- Une offre financière comprenant l’ensemble des coûts associés à la réalisation de ce contrat, honoraires, frais de transport, et tout autre coût afférent.

Une fois que GIZ/MP aura reçue et analysée les candidatures, elle pourra demander des éclaircissements aux candidats si nécessaire et/ou un entretien d’évaluation. L’offre financière pourra également être renégociée.

**VII. Cadre estimatif détaillé**

Jours d’honoraires	Nombre d’expert·e·s	Nombre de jours par expert·e	Observations
Participer à une séance de travail avec les experts techniques GIZ/MP (méthodologie, analyse des outils de suivi et du chronogramme des activités)	1	1	Le Team leader réalisera 6 activités pendant 37 jours (1+1+27+4+2+2) selon un calendrier bien défini (à préciser dans l’offre technique)
Établir les critères et définir la démarche pour l’identification et la sélection des animateurs endogènes	1	1	

<sup>5</sup> L’identité, la formation et les expériences pertinentes de tous les experts sur un fichier unique.

**Termes de référence pour une prestation de service  
« Accompagnement des organisations paysannes et  
coopératives agricoles dans la production et  
transformation des produits agricoles dans le  
groupement de Luvungi » - 83469000**

Assurer le suivi de la qualité et l'effectivité des activités sur le terrain	1	27	
Préparer et participer à 8 réunions de présentation de l'état d'avancement des activités réalisées (1/2 journées pour chaque réunion)	1	4	
Produire un rapport intermédiaire	1	2	
Produire un rapport final	1	2	
Organiser la sélection d'animateurs endogènes	4	1	
Préparer un module de coaching sur les bonnes pratiques culturales et post culturales à utiliser pour les séances de coaching et les matinées d'apprentissage	4	1	
Organiser 16 séances de Coaching (demi-journée) des animateurs sur les bonnes pratiques culturales et post culturales une fois toutes les deux semaines pendant 9 mois	4	8	4 Experts agronomes presteront chacun 60,5 jours (1+1+8+24+16+9+0.5+1)
Superviser 16 matinées d'apprentissage bimensuelles de bonnes pratiques culturales et post culturales organisés dans les champs communautaires et le lieu de stockage des OP et COOP	4	24	
Faire le suivi des champs des ménages pour évaluer les	4	16	

**Termes de référence pour une prestation de service  
« Accompagnement des organisations paysannes et  
coopératives agricoles dans la production et  
transformation des produits agricoles dans le  
groupement de Luvungi » - 83469000**

activités des animateurs endogènes			
Soutenir les comités des 24 OP et COOP dans l'utilisation de différents outils de gestion administrative, financière et matérielle.	4	9	
Organiser un atelier de deux jours de mise en relation des 24 OP et COOP et les fournisseurs d'intrants agricoles de la zone en vue d'une signature d'un protocole d'accord de collaboration.	4	0.5	
Organiser 4 ateliers de réflexion d'un jour chacun sur les activités génératrices de revenus liés à la transformation de produits agricoles	4	1	
Produire un module de formation sur la transformation de produits agricoles	1	3	
Former pendant 3 jours 96 délégués des OP, 4 experts agro et 4 moniteurs agricoles soit 104 participants sur la transformation des produits agricoles (4 groupes de 26 personnes)	1	12	Formateur en transformation des produits agricoles prestera 15 jours (3+12)
Rédiger 10 articles pertinents sur les activités et 5 histoires de succès	1	7	Expert en communication



**Termes de référence pour une prestation de service  
« Accompagnement des organisations paysannes et  
coopératives agricoles dans la production et  
transformation des produits agricoles dans le  
groupement de Luvungi » - 83469000**

<b>Frais de mission</b>	<b>Nombre d'expert-e-s</b>	<b>Nombre de jours/nuits par expert-e</b>	<b>Observations</b>
Indemnité journalière pour la zone d'intervention	2	27 jrs pour le Team leader 12 jours pour le Formateur en transformation de produits agricoles	Selon la grille GIZ et la provenance des formateurs
Indemnité d'hébergement pour la zone d'intervention	2	18 jrs pour le Team leader 13 jrs pour le formateur	Selon la grille GIZ et la provenance des formateurs
Frais de déplacement		18 jours pour le team leader 57 jours pour chaque Expert agro 2 jours pour le formateur	Voir budget prévisionnel
<b>Autres coûts</b>	<b>Nombre de jours</b>	<b>Quantité par jour</b>	<b>Observations</b>
Restauration de participants à la formation sur transformation de produits agricole	12	27 <sup>6</sup>	Voir budget prévisionnel
Restauration de participants à atelier de réflexion sur la transformation des produits agricoles	4	27	Voir budget prévisionnel

<sup>6</sup> 24 participants des OP/COOP + 1 expert + 1 animateur de développement rural + 1 formateur

**Termes de référence pour une prestation de service  
« Accompagnement des organisations paysannes et  
coopératives agricoles dans la production et  
transformation des produits agricoles dans le  
groupement de Luvungi » - 83469000**

Restauration de participants à l'atelier de mise en relation des OP avec les fournisseurs intrants agricoles	2	50 <sup>7</sup>	Voir budget
Remboursement frais de transport de certains participants à la formation et atelier			Voir budget
Impression modules de formation et coaching		128 <sup>8</sup>	Voir budget
Location salle	20		Voir budget
Forfait de transport pour les animateurs endogènes			128 jrs pour chacun de 32 animateurs endogènes (voir budget)
Consommables et location d'équipement pour la formation en transformation	3 jours	4 groupes	

*Calculez votre offre de prix de manière exacte sur la base des indications de calcul figurant dans le cadre estimatif détaillé ci-dessus. Le contrat ne donne pas droit automatiquement à l'utilisation complète des journées, voyages, ateliers ou budgets. Dans le contrat, le nombre de jours / voyages / ateliers ou le montant des budgets sont convenus à titre de **plafonds**. Les prescriptions relatives à la fixation des prix figurent dans la fiche de prix.*

### **VIII. Prix fixe forfaitaire – contrat d'entreprise**

Étant donné que le contrat envisagé est un contrat d'entreprise, nous vous prions de proposer vos prestations à un prix fixe forfaitaire ventilant individuellement tous les coûts pertinents (honoraires, frais de déplacement, etc.). Nous avons besoin de ces informations pour notre calcul interne. L'offre de prix sera évaluée sur la base du prix forfaitaire figurant dans l'offre.

<sup>7</sup> 24 participants des OP/COOP + 20 fournisseurs d'intrants + 4 experts agronomes + 1 animateur de développement rural + 1 moniteur agricole

<sup>8</sup> Un module de coaching pour les 32 animateurs endogènes + un module de formation pour les 96 participants à la formation sur la transformation de produits agricoles